

Distr.
GENERAL

TD/SYMP.TE/PC/2/Corr.1
9 June 1994
ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



ندوة الأمم المتحدة الدولية للكفاءة في التجارة

اللجنة التحضيرية

الدورة الأولى

جنيف، ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٩٤

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت

النظر في الخطوط التوجيهية لأهم قطاعات الكفاءة في
التجارة: الجمارك، النقل، المصارف والتأمين، الإعلام التجاري،
الممارسات التجارية، الاتصالات السلكية واللاسلكية

مشاريع توصيات لم ينظر فيها الفريق العامل المخصص

للكفاءة في التجارة

تصويب

يضاف إلى الفرع الثالث (توصيات بشأن المصارف والتأمين) من الوثيقة TD/SYMP.TE/PC/2، الفقرات

١٧ مكرراً و١٧ ثالثاً و١٩ مكرراً التالية:

توصيات للرابطات المحلية لتحقيق الكفاءة في التجارة

١٧ مكرراً- ينبغي لفرادى الرابطات المحلية لتحقيق الكفاءة في التجارة أن تضم بنوكاً تجارية قادرة
على إتاحة تمويل التجارة بعد الشحن. وينبغي أن تتوفر لهذه المؤسسات إمكانيات الحصول
على التسهيلات الوطنية أو الإقليمية لإعادة التمويل لضمان توافر السيولة المناسبة لتمويل

الصفقات الروتينية التي تيسرها نقاط التجارة. كذلك ينبغي للرابطات المحلية لتحقيق الكفاءة في التجارة أن تشارك في الجهود المحلية والإقليمية الرامية إلى استحداث برامج جديدة للتمويل وإعادة الخصم وبالأخص لدعم المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم (المصدر: الصفحة ٢٥، الفقرة ٦٣).

الاقتراح:

هم بنوه

١٧ ثالثاً- ينبغي للرابطة المحلية لتحقيق الكفاءة في التجارة أن تنظر، أولاً، فيما إذا كانت ستقدم خدمات في هذا المجال. فعلى عكس ما يحدث في مجال تسهيل التجارة، سيكون العديد من المكاسب التي سيحققها أعضاء الرابطة مكاسب مشتقة وستتحقق على مدى فترة أطول كلما ازداد حجم صادرات المشاريع المشتركة المحلية. وربما وجدت أيضاً بعض الفرص المحدودة لتحقيق مكاسب من خلال رسوم الدعم المحلي أو الخدمات الاستشارية المقدمة الى وكالات تشجيع الاستثمار، خاصة إذا كانت الحكومة المضيفة غير قادرة على تقديم الموارد الملائمة. (المصدر: الصفحة ٥١، الفقرة ١٥٦).

الاقتراح:

المنظر فيما إذا كانت ستقدم خدمات في مجال تسهيل الاستثمار الأجنبي المباشر.

توصيات شبكة نقاط التجارة

١٩ مكرراً- وينبغي لشبكة نقاط التجارة أن تسعى الى تيسير التدفق الفعال للمعلومات داخل أوساط تشجيع الاستثمار بدلا من تكرار البرامج القائمة. ويمكن تحقيق ذلك على عدة مستويات:

- توفير الموارد المحلية لتحديد وتقييم اقتراحات الاستثمار وتوجيهها نحو وكالات تشجيع الاستثمار الملائمة، وخاصة الوكالات التي لديها قواعد بيانات رسمية عن فرص الاستثمار.

- التعاون مع وكالات تشجيع الاستثمار في تعزيز وتنظيم بعثات استثمارية ولا سيما البعثات التي تركز على قطاع صناعي ممثل تمثيلا جيدا في محيط عملاء نقطة التجارة. وتعتمد وكالات عديدة من وكالات تشجيع الاستثمار على الحكومات المضيفة أو المنظمات التجارية للحصول على الدعم المحلي لتنظيم هذه البعثات.

- المشاركة في وضع نهج ومعايير مشتركة تتعلق بتقييم اقتراحات الاستثمار وبالمعلومات الواردة في الرسائل التي تبلغ هذه الفرص إلى أوساط وكالات تشجيع الاستثمار.

- المشاركة في إنشاء شبكة وقاعدة (قواعد) للبيانات لجمع ونشر المعلومات عن فرص الاستثمار على نحو يزيد من فعالية التكاليف. وينبغي للأونكتاد وللرابطات المحلية لتحقيق الكفاءة في التجارة، بوجه خاص، النظر في مسألة المشاركة في المبادرة الوارد وصفها أدناه بشأن إنشاء شبكة إلكترونية لوكالات تشجيع الاستثمار، تربط بين أوساط تشجيع الاستثمار. (المصدر: الصفحة ٥١، الفقرة ١٥٧).

الاقتراح:

تيسير

- - - - -